

Italy-La Spezia: Services related to water pollution

OJ S 206/2013 23/10/2013

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Autorità Portuale della Spezia

Postal address: Via del Molo 1

Town: La Spezia

Postal code: 19126

Country: Italy

For the attention of: Domenico Scirocco

E-mail: domenico.scirocco@porto.laspezia.it

Telephone: +39 0187546320

Fax: +39 0187599664

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.porto.laspezia.it>

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Other: Autorità portuale della Spezia

I.3. Main activity

Other: Gestione demanio marittimo gare e appalti

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Servizio triennale di pulizia specchi acquei nel porto mercantile della Spezia.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 16: Sewage and refuse disposal services; sanitation and similar services

Main site or place of performance: Porto mercantile della Spezia.

NUTS code ITC34 La Spezia

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Servizio triennale di pulizia specchi acquei nel porto mercantile della Spezia.

II.1.6. CPV code(s)

90733000 Services related to water pollution

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Estimated value excluding VAT: 706 500 EUR

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 36 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

L'offerta dei concorrenti deve essere corredata da una cauzione provvisoria di 14 130 EUR pari al 2 % dell'importo complessivo dell'appalto costituita con le modalità e nel rispetto delle prescrizioni di cui all'art. 75 del D.lgs 12.4.2006, n. 163. L'importo della garanzia è ridotto del 50 % per gli operatori economici in possesso delle certificazione di cui al comma 7 dell'articolo sopraccitato. L'aggiudicatario dovrà prestare cauzione definitiva nella misura e nei modi previsti dall'art. 113 del D.lgs 12.4.2006, n. 163 e art. 123 DPR 207/2010.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Oneri e pagamenti a carico dell'Autorità portuale.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Sono ammessi a partecipare alla gara i soggetti di cui all'art. 34 del Dlgs 12.4.2006, n. 163, nonché concorrenti con sede in altri stati diversi dall'Italia, ex art. 47 del Codice dei contratti pubblici. Ai soggetti che intendano riunirsi o consorziarsi si applicano le disposizioni di cui all'art. 37 del D.lgs 163/2006.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: L'impresa aggiudicataria si impegna, in caso di affidamento dell'appalto, a dare attuazione, con decorrenza dalla data di aggiudicazione definitiva della gara, al disposto di cui all'art. 4 del CCNL vigente in materia, relativamente all'assunzione del personale in forza dell'impresa che attualmente espleta il servizio. In particolare l'impresa aggiudicataria dovrà assicurare e garantire l'applicazione di quanto disposto dall'art. 4 del vigente CCNL di categoria in materia di "cessazione di appalto" e cioè l'impegno ad assumere, senza periodo di prova gli addetti già dipendenti dell'azienda che effettuava il servizio.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: I partecipanti devono essere in possesso dei requisiti di ordine generale, di idoneità professionale e di qualificazione prescritti e specificati nel disciplinare.

La gestione dei rifiuti dovrà essere condotta con metodiche conformi agli standard ISO 14001, come meglio descritto nel F.P.P.T. e nel disciplinare.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Requisiti previsti dall' art. 41 D.lgs 12.4.2006, n. 163 come specificati nel disciplinare di gara.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Requisiti previsti dall' art. 42 D.lgs 12.4.2006, n. 163 come specificati nel disciplinare di gara, tra cui le certificazioni di sistema di qualità conforme alle norme europee delle serie UNI EN ISO 14001:2004, e UNI EN ISO 9001:2000 o superiore; in caso di ATI le predette qualificazioni, dovranno essere possedute da tutte le imprese facenti parte del raggruppamento.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information**IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

12947.

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

12.12.2013 - 17:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Italian.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Legali rappresentanti o delegati.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: yes

Estimated timing for further notices to be published: 1.12.2016.

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

VI.3. Additional information

La delibera del Comitato Portuale è la nr. 06/13 del 1.7.2013; il disciplinare di gara contenente le norme integrative del presente bando relative al possesso dei requisiti richiesti per l'ammissione, alle modalità di partecipazione alla gara e di compilazione e presentazione dell'offerta, ai documenti da presentare a corredo della stessa ed alle procedure di aggiudicazione dell'appalto, nonché il F.P.P.T sono visibili e ritirabili presso gli uffici dell'Autorità portuale in Via del Molo 1 dietro prenotazione ai nn. tel. +39 0187546320-350 e sono altresì disponibili sul sito internet www.porto.laspezia.it/servizi/gare e appalti /bandi attivi; il sopralluogo obbligatorio a pena di esclusione dovrà essere prenotato ed effettuato entro il 5.12.2013; dovrà essere versata la somma di euro 70 a favore

dell'Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici secondo le istruzioni riportate sul sito internet www.autoritalavoripubblici.it/riscossioni.html. A tal fine si precisa che il codice identificativo gara (CIG) è: 537637442D.

L'amministrazione si riserva la facoltà, in caso di fallimento dell'appaltatore o risoluzione del contratto per grave inadempimento, di richiedere la risoluzione anticipata del contratto, comportando il diritto di incamerare la cauzione salvo il risarcimento dei maggiori danni. I dati raccolti saranno trattati ex D. lgs 196/2003 esclusivamente nell'ambito della presente gara.

Resta comunque salva la facoltà dell'Amministrazione di non procedere ad alcuna aggiudicazione a suo insindacabile giudizio senza che i richiedenti possano vantare diritti.

Si procederà all'aggiudicazione anche in presenza di una sola offerta valida.

Tutte le dichiarazioni ed i documenti sono richiesti pena esclusione dalla gara.

Responsabile unico del procedimento è il dott. ing. Franco Pomo.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: TAR Liguria

Postal address: Via dei Mille

Town: Genova

Country: Italy

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Avverso il presente bando di gara è proponibile ricorso innanzi al TAR Liguria entro 60 giorni.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

18.10.2013